

Index of Manuscripts and Early Prints

- Auchinleck Manuscript. *See* Edinburgh, National Library of Scotland, MS Advocates' 19.2.1
- Bannatyne Manuscript. *See* Edinburgh, National Library of Scotland, MS Advocates' 1.1.6
- Belfast, Queen's University Library, Percy 571, 130
- Beowulf* manuscript. *See* London, British Library, MS Cotton Vitellius A.xv (part II)
- Caedmon Manuscript. *See* Oxford, Bodleian Library, MS Junius 11
- Cambridge, Corpus Christi College, MS 198, 57, 60, 62, 63, 64, 66, 68, 70, 71, 72, 74
- Cambridge, Corpus Christi College, MS 286, 21, 23
- Cambridge, Corpus Christi College, MS 357, 103
- Cambridge, Corpus Christi College, MS 402, 84, 93
- Cambridge, Corpus Christi College MS 449, 61
- Cambridge, Magdalene College, MS Pepys 2125, 103
- Cambridge, Magdalene College, MS Pepys 2498, 33, 62, 82, 84, 89, 90, 91, 92, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 104
- Cambridge, Magdalene College, MS Pepys 2553, 5, 197
- Cambridge, Pembroke College, MS 307, 119, 121
- Cambridge, Sidney Sussex College, MS 74, 103
- Cambridge, St John's College, MS G.23, 174
- Cambridge, St John's College, MS G.29, 203
- Cambridge, Trinity College, MS B.14.38 (322), 103
- Cambridge, Trinity College MS B.15.17, 143, 144
- Cambridge, University Library, MS Additional 6578, 113, 114, 116
- Cambridge, University Library, MS Additional 6686, 114
- Cambridge, University Library, MS Ff.6.31, 101
- Cambridge, University Library, MS Gg 1.1, 81
- Cambridge, University Library MS Gg 4.31, 129
- Cambridge, University Library, MS Ll 4.14, 135, 136, 138, 139
- Cambridge, University Library, MS Ll 5.10, 197
- Cambridge, University Library, Syn.3.50.3, 175
- Copenhagen, Royal Danish Library, MS Ny kgl. Saml. AM 448 4°, 53
- Copenhagen, Royal Danish Library, MS Ny Kgl. Saml. 167b, 78
- Copenhagen, Royal Danish Library, MS Ny kgl. Saml. 512 4°, 43
- Copenhagen, Royal Danish Library, MS Ny kgl. Saml. 513 4°, 43
- Edinburgh, National Library of Scotland, MS 6127, 35
- Edinburgh, National Library of Scotland, MS Advocates' 1.1.6, 4, 10, 196, 197, 199, 200, 201, 202, 203, 213, 229, 230
- Edinburgh, National Library of Scotland, MS Advocates' 18.1.7, 119
- Edinburgh, National Library of Scotland, MS Advocates' 19.2.1, 8, 33, 89, 90, 94, 215, 216, 218, 223, 224, 226, 227, 228, 235
- Edinburgh, National Library of Scotland, MS Advocates' 19.2.2, 174, 178, 179, 213
- Edinburgh, National Library of Scotland, MS Advocates' 19.3.1, 101
- Edinburgh, National Library of Scotland, DNS A.5, 59
- Edinburgh, National Library of Scotland, F.5. f.42, 218
- Edinburgh, National Library of Scotland, Ry. III.e.8, 184
- Edinburgh, National Library of Scotland Ry.IV. f.4, 4
- Edinburgh, National Library of Scotland, T.387. d, 42
- Edinburgh, University Library, MS Dc 1.43, 205, 212, 213

Index of Manuscripts and Early Prints

283

- Ellesmere manuscript. *See* San Marino,
 Huntington Library, MS EL 26 C.9
 Exeter, Cathedral Library, MS 3501, 77
- Glasgow, Mitchell Library, S.R.341201, 175
 Glasgow, University Library, MS Hunter 176
 (T.8.8), 35
 Glasgow, University Library, MS Hunter 409
 (V.3.7), 158, 160, 167
 Glasgow, University Library, Sp Coll 1168, 131
 Glasgow, University Library, Sp Coll Bm5-
 f.18), 142
- olim* Helmingham Hall, Suffolk, MS LJ II.2, 103
- Lichfield, Cathedral Library, MS 29, 119
 London, British Library, 675.f.16, 68
 London, British Library, 695.a.31, 64
 London, British Library, C.10.b.15, 122
 London, British Library C.37.d.4, 124
 London, British Library, C.37.d.5, 124
 London, British Library, C.39.d.24, 176
 London, British Library, C.65.l.1, 59
 London, British Library, G.18516, 188
 London, British Library, IB.55527, 123
 London, British Library, MS Additional
 10053, 101
 London, British Library, MS Additional
 19901, 117
 London, British Library, MS Additional 22283,
 81, 83, 88, 98
 London, British Library, MS Additional 27879, 1,
 5, 7, 225
 London, British Library, MS Additional
 37677, 103
 London, British Library, MS Additional
 37787, 81
 London, British Library, MS Additional
 47967, 78
 London, British Library, MS Cotton Cleopatra
 C.vi, 93, 234
 London, British Library, MS Cotton Faustina A.
 ix, 60, 61, 62
 London, British Library, MS Cotton Julius A.
 ii, 59
 London, British Library, MS Cotton Julius E.vii,
 18, 19
 London, British Library, MS Cotton Nero A.xiv,
 84, 87, 88, 90, 93, 98, 99
 London, British Library, MS Cotton Otho A.
 vi, 51
 London, British Library, MS Cotton Titus D.
 xviii, 90, 93
 London, British Library, MS Cotton Vitellius A.
 xv, 48, 66
- London, British Library, MS Cotton Vitellius A.
 xv (part II), 39, 40, 75, 76, 77, 79, 80
 London, British Library, MS Egerton 2024, 197,
 200, 201
 London, British Library, MS Harley 874, 89,
 90, 104
 London, British Library, MS Harley 1758, 154, 155
 London, British Library, MS Harley 2398, 103,
 104, 107
 London, British Library, MS Royal 15 B.xxii, 61
 London, British Library, MS Royal 18 A.xvii, 103
 London, British Library, MS Royal 18 B.xviii, 103
 London, British Library, MS Royal 18 C.ii, 221
 London, British Library, MS Royal 8 C.i, 100
 London, British Library, MS Sloane 1686,
 221, 226
 London, Lambeth Palace, MS 487, 70, 71, 74, 83
 London, Society of Antiquaries, MS 134, 155
 London, University Library, V.17, 81
 Longleat House, Wiltshire MS 258, 158
- Maitland Folio Manuscript. *See* Cambridge,
 Magdalene College, MS Pepys 2553
 MS Cotton Otho A.xii, 53, 69
 MS Cotton Otho B.x, 76
- New Haven, Yale University Library, MS
 Beinecke 535, 121, 122
 New Haven, Yale University Library, MS
 Takamiya 23 (*olim* Sion College), 129, 130, 131,
 137, 138, 139, 140
 New York, Pierpont Morgan Library, 176
 Nowell Codex. *See* London, British Library, MS
 Cotton Vitellius A.xv (part II)
- Oxford, Bodleian Library, 297.g.85, 209
 Oxford, Bodleian Library, Arch. Selden. MS
 B.24, 203
 Oxford, Bodleian Library, Douce L.205, 130
 Oxford, Bodleian Library, Eng. th. f.39, 103
 Oxford, Bodleian Library, MS Auct. D.2.19, 78
 Oxford, Bodleian Library, MS Barlow 20, 221
 Oxford, Bodleian Library, MS Bodley 277, 22,
 23, 35
 Oxford, Bodleian Library, MS Bodley 343, 73
 Oxford, Bodleian Library, MS Bodley 938, 84
 Oxford, Bodleian Library, MS Bodley 959, 35
 Oxford, Bodleian Library, MS Digby 86, 138
 Oxford, Bodleian Library, MS Digby 145,
 130, 140
 Oxford, Bodleian Library, MS
 Douce 25, 101
 Oxford, Bodleian Library, MS Eng. poet. A.1, 81,
 82, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 92, 93, 94, 97, 98, 99,
 100, 154

284

Index of Manuscripts and Early Prints

- Oxford, Bodleian Library, MS Fairfax 3, 143, 144, 145, 146, 147
Oxford, Bodleian Library, MS Hatton 57, 103
Oxford, Bodleian Library, MS Junius 11, 51
Oxford, Bodleian Library, MS Junius 12, 51
Oxford, Bodleian Library, MS Junius 121, 72
Oxford, Bodleian Library, MS Laud Misc. 622, 90, 92
Oxford, Bodleian Library, MS Rawlinson B.203, 53
Oxford, Bodleian Library, MS Rawlinson C.208, 100
Oxford, Bodleian Library, MS Wood empt. 17, 101
Oxford, Brasenose College, MS 9, 120
Oxford, Trinity College, MS D.29, 225
Oxford, University College, MS 97, 103

Percy Folio Manuscript. *See* London, British Library, MS Additional 27879
Petworth House, Kent, MS 7, 119, 155, 156, 157, 213
Princeton, University Library, MS Taylor 11, 81

Reykjavík, Arni Magnusson Institute MS GKS 2365 4°, 76

San Marino, Huntington Library, MS EL 26 A.17, 143, 146
San Marino, Huntington Library, MS EL 26 C.9, 32, 33, 143, 144, 145, 153, 161, 164, 171, 221
San Marino, Huntington Library, MS HM 502, 103
Simeon. *See* London, British Library, MS Additional 22283
Simeon Manuscript. *See* London, British Library, Additional MS 22283

Tokyo, Waseda University Library, MS NE 3691, 118, 119, 120, 121, 156

Vercelli, Biblioteca Capitolare, MS CXVII, 77, 79
Vernon Manuscript. *See* Oxford, Bodleian Library, MS Eng. poet. A.1

Washington DC, Folger Shakespeare Library, MS V.b.236, 81
Worcester, Cathedral Library, MS F.174, 72

Subject Index

- Abbotsford, 42, 215, 217, 222, 237
- Aberdeen, 59, 174, 202
- accidentals, 8, 14, 15, 29, 31, 94, 113, 131, 132, 135, 140, 213, 225
- Acts and Monuments*, 56, 57, 100, 103, 107
- Adages*, 131
- Adelung, Johann Christoph, 52, 53
- Advocates' Library, 202, 216
- Ælfric (homilist), 18, 19, 56, 57, 58, 60, 61, 69, 70, 72, 74, 99
- Ælfric's *Glossary*, 74
- Ælfric's *Grammar*, 61, 72
- Aeneid*, 10, 47
- Æthelweard (magnate), 18, 19
- Æthelweard's Chronicle*, 18
- 'age of written dialects', the, 32
- aide-memoire, 13, 14, 23, 99
- Albanectus, 182
- Alderson, William, 151
- Alfred the Great (king), 19
- alliterative writing, 19, 72, 90, 129, 131, 138, 150, 207, 225, 234
- Ambrose (saint), 15, 16
- Ames, Joseph, 123
- Amis and Amiloun*, 216
- Anatomy of Melancholy*, 131
- Ancient English and Scottish Poems*, 4
- Ancient Scottish Poems*, 229
- Ancient Scottish Poetry*, 4
- Ancrene Riwle*, 70, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 234
- Ancrene Wisse*, 84
- Anderson, Agnes, 177, 187
- Anderson, Andrew, 177
- Anderson, Captain John, 142
- Andersson, Bo, 12
- Anelida and Arcite*, 158
- anglicana, 34, 97, 104
- anglicana formata, 34, 121, 144
- Anglo-Saxon Chronicle*, 19, 52
- Anne, queen, 166
- antiquarianism, 1, 2, 5, 9, 32, 35, 45, 48, 49, 52, 56, 57, 60, 62, 63, 68, 69, 72, 74, 75, 76, 77, 79, 88, 96, 105, 110, 123, 141, 162, 168, 170, 184, 189, 190, 192, 195, 207, 214, 219, 223, 229
- antiquity, 15, 16, 18, 25, 35, 37, 69, 105, 120, 185, 233
- archetype, 232
- Arundel, Thomas (archbishop), 91, 100, 103, 112, 113, 126
- Ashburnham House fire, 39, 48, 53, 69, 232
- Ashmole, Elias, 109
- Asser, 19
- Aston, Margaret, 100
- Auchternoonzie, 174
- Augustine of Canterbury (saint), 21
- Augustine of Hippo (saint), 15, 16, 17
- aurality, 20, 97
- Austen, Jane, 42, 108
- Awdelay, John, 107, 108, 109
- Baker, Joan, 98
- Bale, John, 129
- Ballantyne, James, 217, 222, 223, 227
- Ballat to the scorn and derision of Wanton Women*, 200
- Bannatyne Club, 229, 230
- Bannatyne, George, 5, 196, 199, 213, 230
- Barbour, John, 38, 174, 175, 176, 181, 184, 193, 213, 226
- Baret, John, 162
- Barton, David, 20
- Batman, Stephen, 62, 95, 96, 97
- Battle of Maldon*, 52
- Battle of Sheriffmuir, 187
- Battle of the Books*, 231
- Beauchamp circle, 97
- Beauchamp, Richard (earl of Warwick), 98
- Beauchamp, Sir William, 82, 83
- Beaumont, Francis, 168
- Bede, The Venerable, 51
- Bédier, Joseph, 233

- Beethoven, Ludwig van, 237
 Belfast, 38, 177, 187
 Bembo, Pietro, 230
Benefit of farting explain'd, 217
 Benson, Larry, 151
 Bentley, Richard, 3, 40, 50, 230, 231, 232, 235
Beowulf, 10, 28, 39, 41, 47, 48, 49, 51, 54, 55, 66, 75,
 76, 78, 175
 Bergstrøm, Geir, 113
 Berthelerte, Thomas, 142, 143, 146, 147, 149, 150
 Berthelot, Jacques, 142
Bevis of Hampton, 216
 Bickham, George (elder), 123
 Bickham, George (younger), 123
 Birkett, Tom, 78
 blackletter, 8, 9, 35, 36, 69, 105, 107, 142, 183, 184,
 186, 187, 189, 190, 191, 194, 204, 205, 207,
 208, 214, 222, 223
 Blount, Thomas, 1
 Blow, James, 178, 187
Boece, 158
 Boleyn, Anne, queen, 130
 book history, 11, 12, 30, 238
 Boorde, Andrew, 138
 Bordesley Abbey, 81
 Boscard, Charles, 125
 Bostock, Andrew, 130
 Boswell, Alexander, lord Auchinleck, 215, 216
 Boswell, James, 215
 Bowet, Henry (archbishop), 113
 brackets (as humanist punctuation), 149
Braveheart, 178
 Brewer, Charlotte, 130
*Briefe and playne introduction, teachyng how to
 pronounce the letters of the British tong*, 129
 Bruce, King Robert, 192
Bruce, The, 38, 174, 175, 176, 177, 178, 180, 183, 184,
 185, 186, 187, 188, 190, 191, 192, 193, 194, 213,
 214, 226, 236
Brunanburh, 52
 Brutus, 182, 186
 Bryson, James, 177
 Buchan, earl of (David Steuart Erskine), 193,
 194, 195
 Buchanan, George, 182
 Bülow, Johann von, 44
 Burnley, David, 216
 Burns, Robert, 18, 193, 195, 217, 219
 Burrell Collection, Glasgow, 237
 Burton, Robert, 131
 Bury St Edmunds, 183
 Byron, Lord George Gordon, 18, 41, 220, 225
Caedmon's Hymn, 51, 52
 Cambridge, 172
 Cambridge Apostles, 54
 Cambridge University, 113
 Cange, Charles du Fresne, sieur du, 203, 221
Canterbury Tales, 10, 32, 102, 119, 143, 144, 151, 152,
 154, 156, 160, 168, 169, 213, 221, 234
Canterbury Tales Project, 235
 Carlisle, 203
 Carmichael, Alexander, 177
 Carmichael, James, earl of Hyndford, 196
 Carmichael, William, 203
 Carruthers, Gerry, 202, 221
 Casley, David, 52, 53
 Caslon, William (elder), 123
 Caslon, William (younger), 123
 Cates, Thomas, 108
Catholic Homilies, 57
 Caulibus, Johannes de, 112
 Caxton, William, 102, 105, 113, 121, 122, 123, 124,
 142, 146, 147, 151, 158, 205
 Cecil, Sir William (Lord Burghley), 62, 182
 'Central Midlands Standard', 32, 33, 114, 116
 Cerquiglini, Bernard, 27, 233
 Chamberlayne, John, 50
 'Chancery Standard', 33, 34
Chanson de Roland, 233
 Charles II, king, 60
 Charles, Prince of Wales (later King Charles I), 59
 Charlett, Arthur, 102
 Charlewood, John, 108
 Charterhouse of Mount Grace, 112, 113, 114
 Charteris, Henry, 176, 183, 184, 214
 Charteris, Robert, 176
Chastising of God's Children, 100
 Chatterton, Thomas, 168
 Chaucer, Geoffrey, 8, 38, 71, 82, 102, 116, 119, 129,
 143, 144, 145, 151, 156, 157, 158, 160, 161, 162,
 165, 166, 167, 168, 171, 172, 196, 203, 216, 221,
 222, 227
 Chaucer Society, 234
 Chapman, Walter, 175, 176, 183, 184
Childe Harold, 41, 220, 225
 Chomsky, Noam, 24
 Christ Church, Oxford, 165, 203
Christ II, 77
Christ's Kirk on the Green, 196, 201, 221
Chronicle of England, 52
Chronicle of Scottish Poetry, 219
 Church of Scotland, 59, 202
 Churchill, Winston, 22
 Churchyard, Thomas, 130
 Cicero, 158, 230, 231
 Clanchy, Michael, 18
 Claridge, Claudia, 11
 Cloisters, Columbia University, 237
 codex distinctus, 37

Subject Index

287

- codicology, 29
 cognates, 26
 Coleman, Joyce, 20, 21, 97
 collation, 232
 Colley, Linda, 172
 colon (*defined*), 21, 22, 23
 Colop, John, 101
 comma (*defined*), 21, 22, 23
Commentarius in Apocalypsin, 99
 'common profit' books, 100
 community of practice, 29, 30, 31, 32, 33, 35, 36,
 37, 38, 48, 56, 58, 61, 62, 90, 92, 97, 99, 108,
 120, 129, 140, 144, 154, 157, 172, 202, 207, 213,
 217, 227, 236, 237, 238
 comparative linguistics, 26
 competence, 24
Complaint of Mars, 158
Complaint of Our Lady, 89
Complaint of the Black Knight, 158
Complaint unto Pity, 158
Complete History of Algiers, 108
 computer-mediated communication, 13, 23, 238
Confessio Amantis, 116, 119, 120, 141, 142, 144, 146,
 150, 155, 156
Confessions, 16
 conjectural emendation, 55, 233
 Connor, Patrick, 79
 Constable, Archibald, 217, 223
Constitutions, 91, 103, 112
 Conybeare, John Josias, 46
 Cook, Brian, 76
 Copenhagen, 44
 Copland, Robert, 128
 Copland, William, 128, 175, 203, 205, 206, 207,
 208, 210, 212, 213
 Corbett, John, 202
 Cornelius, Ian, 130
Corpus of Modern Scottish Writing 1700–1945, 202
 Cotton, Sir Robert, 39
 Council of Nicaea, 232
 counterfeit, 53, 62, 68, 69, 96
 Cranmer, Thomas (archbishop), 56, 58, 60, 105
 critical edition, 27, 153, 157, 234
 Crowley, Robert, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 135,
 136, 137, 138, 139, 140, 141, 149, 150
 Culpeper, Jonathan, 20
 cultivated literacy, 17, 21
Cursor Mundi, 234
 Cynewulf, 77
 D'Israeli, Isaac, 223
 Dahood, Roger, 88
 Darnley, Lord Henry, 196
Davy Dycars Dreme, 130
 Day, John, 56, 57, 61, 62, 68, 96, 107, 128
De Consolatione Philosophiae, 155
De Danorum Rebus Gestis, 44
 de Hamel, Christopher, 22, 23
Death and Life, 225
Death of Edgar, 52
 Dekker, Kees, 58
 Denham, Henry, 129
 Descartes, René, 172
 dialectal muting, 114, 116
 Dickson, David, 59
 Digby, Sir Kenelm, 130
 diple (*defined*), 225
 diplomatic edition, 234
 discourse community, 29, 30, 31, 32, 33, 35, 36, 37,
 38, 48, 51, 56, 57, 58, 68, 69, 70, 90, 92, 97,
 99, 105, 109, 111, 115, 120, 123, 129, 141, 154,
 157, 168, 172, 187, 190, 195, 199, 213, 219, 236,
 237, 238
Discretioun in Taking, 197, 200
Dissertation on the epistles of Phalaris, 231
 duality, 20
 Dobson, Eric, 84, 234, 235
 Dodsley, James and Robert (publishers), 1, 5
 Donaldson, Talbot, 131, 132, 136, 137, 138
Doome Warning All Men to Iudgement, 96
 Dougall, James, 142
 Douglas, Gavin (bishop), 9, 10, 128, 175, 195,
 202, 203, 204, 205, 209, 210, 211, 212, 213, 214
 Doyle, A. Ian, 88, 144
Dream of the Rood, 79
 Drummond of Hawthornden, William, 184
 Drummond, John, 203
 Dudley, Sir Robert (earl of Leicester), 56, 182
 Duffy, Eamon, 92, 112
 Duggan, Hoyt, 235
 Dumfries-shire, 79
 Dunbar, William, 175, 196, 197, 207, 229
 Dunkeld, 203
 Dunlop, Frances, 193
Durham, 52
 Early English Text Society (EETS), 177, 220,
 223, 234
 Earthquake Council, 91, 103
 Easy Club, 203
Ecclesiastical History, 51
 Echard, Siân, 47, 142, 223
 Eckert, Penelope, 30
 Edinburgh, 165, 172, 176, 177, 195, 196, 199, 202,
 214, 216, 217, 223, 237
Edinburgh Evening Courant, 172
Edinburgh Review, 223
 Edinburgh Tolbooth, 237
 Edinburgh University, 205
 Edmund of Abingdon (saint), 101

- Edward III, king, 216
 Edward VI, king, 129
 Edwards, Tony, 96
 Eggleton, Lara, 13
Elene, 77
 Elizabeth I, queen, 56, 68, 128, 176, 182
 elocutionism, 37, 111, 171, 172
 Elphinston, John, 52
 Elstob, Elizabeth, 48, 49
 Elstob, William, 48
 emendation, 232
Emma, 42
Eneados, 203, 213
Eneydos, 105
English Metrical Psalter, 56
English Prose Psalter, 95
English Psalter Commentary, 100
 Enlightenment, 10, 38, 111, 195
 Erasmus, Desiderius, 131, 149
Essayis of a Prentise in the Divine Art of Poesie, 151
Ever-Green, The, 191, 196, 229
Examination of Master William Thorpe, 100
Exodus, 52
 expressive form, 9, 11
 extensive literacy, 14, 99, 214
 extensive reading, 16
Eyrbyggja saga, 53
- Faculty of Advocates, 165, 216, 219
 Fairclough, Norman, 238
 Farman, 77
Fates of the Apostles, 77
 Fein, Susanna, 216
 Ferdinand VII, king of Spain, 54
 Fergusson, Robert, 192
Festial, 101, 102, 112, 203
 Fife, 174
Fifteen Tokens before the Day of Judgement, 90
Fingal, 2
Finnburgh, 52
 First Folio (1623), 35
fitt, 41, 225
Five Dreams about Edward II, 90
Five Pieces of Runic Poetry, 2
 Fjalldall, Magnus, 45
 Fleming, Daniel, 76, 77
 Fletcher, John, 141
Flyting of Dunbar and Kennedy, 230
For Unfruitful Land, 49, 53
 formalism, 24, 27
Fornicator's Court, 217
 Fortescue, Sir Adrian, 130, 140
Fox and the Wolf, 138
 Fox, Adam, 18, 20
 Fox, Charles James, 188
- Foxe, John, 56, 68, 100, 103, 107, 127
 Franklin, Benjamin, 193
 Frantzen, Allen, 27, 28
 Franzen, Christine, 63
 Frederik VI, king of Denmark, 47
 Freebairn, Robert, 177, 187, 188, 189, 190, 191, 193, 195, 199, 202, 207, 208, 214
 Freemasonry, 108, 109
 Froissart, Jean, 223
 functionalism, 24
 Furnivall, Frederick J., 1, 2, 3, 9, 234
Fyrst boke of the introduction of knowledge, 138
- Gau, John, 175
 generative linguistics, 27
Genesis, 51, 52, 59
 Genette, Gérard, 9
Gentleman's Magazine, 39, 168, 190, 231, 232
 George of Denmark, Prince, 48
 Gibbon, Edward, 229, 231
 Gibson, Mel, 178
 Giffard family (recusants), 81
 Gifford, Douglas, 215
 Gil, Alexander, 162
 Gilchrist, George Henry, 165
 Gillespie, Vincent, 233
 Glasgow, 177
 Glorious Revolution, 60
Glossarium mediae et infimae Latinitatis, 221
 Godfray, Thomas, 158, 159
Gospel of Nicodemus, 89
Gospels of the Fower Euangelistes, 68, 69
 Gower, John, 38, 116, 119, 120, 129, 141, 142, 143, 144, 146, 150, 151, 155, 156, 196, 221
 Grafton, Richard, 127
 grammatical punctuation, 23, 36, 55, 111, 139, 228
 graphic cues, 11, 12, 36
 Greetham, Robert, 96
 Gregory the Great (pope), 21
 Grenville, Thomas, 188
 Grimm, Jacob, 26, 27, 54
 Groom, Nick, 5
 'grosser provincialisms', 115
Grub-Street Journal, 231
 Grundtvig, Nikolaj, 45, 46
 Guild, William, 59, 60
 Gunn, Cate, 84
Guy Mannering, 42
Guy of Warwick, 216
- Haarder, Andreas, 47
 Hailes, Lord (Sir David Dalrymple), 4, 229, 230, 231
 Hales, John, 1, 2, 3, 9
 Hamilton of Gilbertfield, William, 178

Subject Index

289

- Hamilton, James, duke of Hamilton, 199
 hand (*defined*), 34
 Hanna, Ralph, 82, 89, 90, 92, 95, 97
Hardyknute, 190, 191, 221
 Harefinch, John, 151, 170, 171
 Harley, Edward, 49
 Harley, Margaret, 49
 Harley, Robert (prime minister), 49
 Harré, Rom, 233
 Harris, Kate, 27
 Hart, Andro, 177, 184, 185, 186, 187, 189, 191, 207,
 214, 236
 Harry, Blind, 38, 174, 175, 176, 177, 180, 188
 Hautin, Pierre, 61, 68
 Hearne, Thomas, 51, 52, 53, 150, 209
 hederae, 105, 107
Heliand, 41, 226
 Hellingga, Lotte, 113, 114, 115, 116
 Henry IV, king, 143
 Henry VIII, king, 150, 142, 157, 161, 162
 Henry, Avril, 98
 Henryson, Robert, 158, 196, 229
Hermit of Warkworth, 225
 Heyworth, Peter, 50
 Hickes, George, 47, 48, 50, 51, 52, 53, 60, 76, 100,
 168, 203, 204, 207
 Hilton, Walter, 112, 113
 Hines, John, 10
 historical sociolinguistics, 24, 33
History against the Pagans, 78
History of the Anglo-Saxons, 45
 Hoccleve, Thomas, 155, 158, 161
 Hoggart, Richard, 13
 'holster book', 101
 Homer, 232
 Hopkins, John, 56
 Horace, 231
 Horobin, Simon, 34, 96, 144
 Hort, Fenton John, 232
 Housman, Alfred Edward, 233
 Hrabanus Maurus (archbishop), 59, 60
 Hudson, Anne, 91, 92, 100, 233
 humanism, 34, 35, 49, 68, 97, 105, 121, 123, 149,
 157, 232
 Humboldt, Alexander von, 42
 Hume, David, 2
 'hypermetric' lines, 77
 image-based edition, 235
In die Sancto pasce, 57
 'incipient standard', 32, 33, 114, 116
*Informacion and Peticion Agaynst the Oppressours
 of the Poore*, 128
 intensive literacy, 14, 99
inventio, 39
 Isidore of Seville, 16, 17
 italic, 34, 35, 61, 96, 162, 191, 205
 italics, 110, 200, 207
Ivanhoe, 45
 Jack, Ronnie, 176
 Jacobitism, 10, 52, 177, 187, 190, 192, 195, 199, 203,
 209, 214
 Jaggard, William, 108
 Jajdelska, Elspeth, 15, 18, 20, 21, 36
 James VI and I, king, 150, 151
 James VII and II, king, 48, 60
 James VIII and III (the 'Old Pretender'), 187
 Jamieson, John, 47, 177, 188, 192, 219
 Johnes, Thomas, 223
 Johnson, Dr Samuel, 2, 195, 196, 215, 229
 Jones, Claire, 116
 Jones, Sir William, 25, 26, 27
 Jonson, Ben, 150
 Jonsson, Asgeir, 53
 Joscelyn, John, 57, 58, 60, 61, 62, 63, 68, 69, 96
 Jucker, Andreas, 11, 24, 30
 Judith, 39, 52
Juliana, 77
 Junius, Franciscus, 50, 51, 53, 56, 58, 59, 61, 69, 203
 Kane, George, 131, 132, 136, 137, 138, 234
 Karkov, Catherine, 18
 Kay, Christian, 237, 238
 Kelso, 223
 Kemble, Grimur Jonsson, 54
 Kemble, John Mitchell, 46, 53, 54, 55, 56
 Kett, Robert, 2, 128
 Kidd, Colin, 176, 195
King Alisaunder, 216
 King, John, 129
 King's College, Aberdeen, 202
Kingis Quair, The, 203
 Knight, Ione Kemp, 103
Knight's Tale, 155
 Knox, Henry, 177
 Knox, John, 59, 182
 Kölbing, Eugen, 218, 223, 229
 Kopaczyk, Joanna, 30
Kyng Alisaunder, 90, 92
 Kyöö, Merja, 11, 20
 L'Isle, William, 58, 59, 69
 Lachmann, Karl, 26, 232
 Lactantius, 231
Lady of the Lake, 215
Lai de l'ombre, 233
 Laing, David, 176, 205, 219
 Lamb, James, 130
 Lambeth Homilies, 70

- Lament for the Makaris*, 175, 196
 Langforde, B., 101
 Langland, William, 38, 83, 91, 93, 102, 127, 128, 129, 130, 143, 150, 151, 221
 Lateran Council (1179), 70
 Lateran Council (1215), 58, 70
 Laurencekirk, 202
Lawman's Brut, 74
Lay Folks' Catechism, 100
Lay Folks' Mass Book, 101
Lay of the Last Minstrel, 215, 220, 223
 Leadhills, 195
 Leech, Geoffrey, 24
 legal punctuation, 37
 Lekpreuk, Robert, 176, 177, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 190, 191, 214
 Lennox, Charles, duke of Richmond and Lenox, 108
Letter of Alexander to Aristotle, 39
Letter of Cupid, 158
 Levy, Lindsay, 217
 Leyden, John, 217, 230
Life and Conversation of Richard Bentley, 230
Life of Our Lady, 155
Life of St Christopher, 39
Life of St Edmund, 19
Lines on the Birth of Christ, 90
 Linlithgow Palace, 174
 literacy, 13, 17, 18, 19, 20, 21, 29, 99, 115
 literate environment, 20
 Lithgow, Gedeon, 177
 littera notabilior (*defined*), 117
 liturgy, 23
 Liuza, Roy Michael, 235, 236
Lives of the Saints, 18, 19
 Lochmalony, Symon, 174, 213
 logographic, 31
 Lollardy, 83, 91, 92, 95, 98, 99, 100, 101, 102, 113
 London, 56, 57, 58, 145, 172, 216
 London Bridge, 141
 London Foundling Hospital, 199
 London Society of the Friends of the People, 194
 Love, Nicholas, 91, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 120, 121, 125, 146, 156, 234
 Lowe, Kathryn, 58
 Lucretius, 230, 231
 lunulae (*defined*), 149
 Luther, Martin, 99, 100
 Lydgate, John, 151, 155, 158
 Lye, Edward, 2
 Macaulay, G. C., 143
 MacCulloch, Diarmaid, 17
 Machan, Tim William, 11, 28, 130, 220, 236
 Mackay, Francesca, 112
 Maclean, Bob, 142
 Macpherson David, 219
 Macpherson, James, 2, 6
 Madden, Frederic, 46
Mahometism Fully Explained, 108
 Mainz, 60
 Mair, John, 175, 188
mal d'archive, 3, 49, 190
 Malmö, 175
 manicule, 156
 Manutius, Aldus, 105
 Marie de France, 218
Marmion, 215, 217, 223
Marvels of the East, 39
 Mary I, queen, 56, 128, 130
 Mary II, queen, 48
 Mary, queen of Scots, 196
 Massinger, Philip, 141
 material turn, 12
 Matilda of Essen (abbess), 19
 Matthews, David, 217, 219, 220, 228
 Matthews, James, 43, 46
 McConnell-Ginet, Sally, 30
 McGann, Jerome, 233
 McKitterick, Rosamund, 18
 McLoughlin, Kate, 96
Mechanick Exercises, 50
Medieval Helpdesk, 13
 medievalism, 219
Meditationes Vita Christi, 112
Meditatyon for goostly exercyse, 101
 Melibee, 155
 Melrose Abbey, 217
 memory, 13, 14, 16, 37, 62, 221
 Menage, Gilles, 203
Metres of Boethius, 51, 52
 Millar, Andrew, 172
 Miller, Alexander, 177
 Millett, Bella, 70, 84
 Milton, John, 231
Minstrelsy of the Scottish Border, 221, 223
 Mirk, John, 101, 102, 112, 203
Mirror of the Blessed Life of Jesus Christ, 91, 112, 113, 114, 116, 117, 120, 121, 123, 125, 146, 156
Miserable State of Scotland, 187
 Mitchell, Jerome, 219
 Mohrman, Jerry, 172
 Momma, Haruko, 25, 27
 Mooney, Linne, 34, 119, 144, 156
 More, Sir Thomas, 124, 125, 126
 Morgan, Joseph, 103, 108, 109, 110
 Morison, Robert, 192, 193, 194
 Morris, Richard, 234
 Morrison, Stephen, 28
mouvance, 27, 84, 97

Subject Index

291

- Moxon, Joseph, 49
 Myllar, Andro, 175, 176, 183, 184
- Nazis, 77
 Nedelius, Sabina, 22
 Nelson, Lord Horatio (admiral), 44, 45
 neogrammarians, 26
 neums, 23
 new philology, 25, 26, 27, 28, 238
 Newcastle, 165
 Newton, John, 113
 Nicene Creed, 72
 Nichols, Stephen, 27
 Nicoll, James, 187
 Nicolson, William (bishop), 203
 nonjuror, 36, 48, 52, 56, 60, 165, 168, 203, 209
Northern Homily Cycle, 83
 Northumbria, 80
 Northwood, John, 81
 Nowell Codex, 75
 Nowell, Laurence, 42
- Ode on Visiting Flodden*, 217
 Ogle, George, 222
 Okasha, Elizabeth, 80
Old Robin of Portingale, 5
One and Thyrtle Epigrammes, 127, 129
 orality, 18, 20, 29, 79
 Orosius, 78
 Oxford, 172
 Oxford Saxonists, 36, 48, 56, 69
 Oxford University, 50, 113
- Page, Ray, 79
Pains of sin and joy of heaven, 84
 paleography, 29, 238
Palice of Honoure, 175
 Panter, Patrick, 177
 Pantheon, 37
Paradise Lost, 231
 paratext, 14, 28, 51, 162, 208, 228
 Parker Library, Corpus Christi College,
 Cambridge, 57
 Parker, Matthew (archbishop), 57, 58, 60, 61, 62,
 68, 95, 96, 97, 128, 129
 Parkes, Malcolm, 14, 16, 18, 19, 21, 36, 61, 117, 118,
 119, 120, 144, 172
Parliament of Fowls, 158
Parson's Tale, 155, 161
Passions de l'âme, 172
 Paul's Cross, 102
 Pearsall, Derek, 27, 28, 82, 170, 236
 Peasants' Revolt, 91, 102
 Pecock, Reginald (bishop), 91, 98, 114
 Peikola, Matti, 11, 12
- Pepys, Samuel, 21
 per cola et commata, 21, 22
 Percy, Hugh (duke of Northumberland), 2
 Percy, Thomas (bishop), 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 38,
 130, 150, 190, 191, 196, 215, 220, 221, 225, 229
Pericles, 142, 150
 period (*defined*), 23
 periodus (*defined*), 22
 perorality, 20
 Perry, Ryan, 82, 83
*Personal Narrative of Travels to the Equinoctial
 Regions of the New Continent*, 42
 Petrarch (Petrarca, Francesco), 158
 Petty, William, 50
Philargyrie of Greate Britayne, 128
 philology, 25, 27
Phoenix Britannicus, 103, 108, 109, 110, 111
 phonographic, 31
Pica English, 35
Pica Saxon, 50, 55, 60, 61, 169
Piers Plowman, 5, 83, 90, 91, 93, 102, 127, 128, 129,
 130, 131, 135, 141, 143, 144, 149, 150, 223, 234
Piers Plowman Electronic Archive, 235
 Pinkerton, John, 177, 188, 190, 191, 192, 194, 226
 Pinkhurst, Adam, 144, 153
 Pitcairn, Archibald, 203
 Pitt, Humphrey, 1
Plowman's Tale, 102
 Plumer, Danielle Cunliffe, 51
 'pointing', 22, 36, 53, 66, 110, 123, 135, 208
 Poliziano (Politian), Angelo, 230
Polychronicon, 120
 Pompeii, 37
 Pope, Alexander, 199
 Popish Plot, 60
 positurae, 22, 23, 66, 67
 postmodernism, 27, 233
 Powell, Susan, 101
 Poyntz, Robert, 58
 pragmaphilology, 11, 29, 38
 pragmatic literacy, 17, 18
 pragmatics, 11, 15, 23, 24, 80
 Prescott, Andrew, 109
Prick of Conscience, 83
 professional literacy, 17, 18, 22
Proposals for an edition of the New Testament, 232
 prosody, 153
 public reading, 22
 punctuation, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 19, 22, 23, 29, 31,
 36, 37, 41, 42, 53, 55, 68, 69, 74, 88, 94, 95, 99,
 101, 105, 107, 110, 112, 116, 117, 118, 119, 120,
 121, 122, 123, 125, 126, 135, 139, 140, 141, 147,
 149, 150, 152, 153, 154, 156, 157, 160, 164, 165,
 172, 179, 180, 181, 184, 185, 186, 189, 191, 199,
 200, 207, 208, 211, 213, 214, 227, 228, 233

- punctuation (cont.)
 - present-day English, *defined*, 36
 - 'punctuation poems', 121
 - punctus (*defined*), 66
 - punctus elevatus (*defined*), 66
 - punctus interrogativus (*defined*), 88
 - punctus versus (*defined*), 66
- Pynson, Richard, 115, 123, 124, 125, 151, 158
- Queen's College, Oxford, 48
- Qur'an, 14, 17
- Raban, Edward, 59
- Ramsay, Allan, 38, 191, 195, 196, 197, 199, 200, 201, 202, 203, 207, 208, 214, 221, 229
- Ramsay, Allan (the younger), 196
- Ramsay, John, 174, 177, 178, 179, 181, 182, 186, 190, 191
- Randolph, Sir Thomas, 182
- Ratramnus of Corbie, 59, 60
- Rawlinson, Christopher, 48, 51, 52, 53
- Ray, John, 203
- reading revolution, 21
- recension, 232
- recreative memory, 20
- Redde rationem uillicationis tue*, 102, 105
- réécriture, 27
- Reeve's Tale*, 113
- Reformation, 10
- Regiment of Princes*, 155
- reimagined philology, 12, 29, 38, 238
- Reliques of Ancient English Poetry*, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 191, 220, 221, 225
- Renaissance, 10
- Rennie, Susan, 219
- Restoration, 202
- rhetorical punctuation, 22, 36, 55, 68, 111, 228
- Richard II, king, 143
- Richt Vay to the Kingdom of Heuine*, 175
- Riddy, Felicity, 176
- Rissanen, Matti, 34
- Ritson, Joseph, 3, 4, 49, 190
- Riverside Chaucer*, 151, 152, 153, 157
- Robert de Greetham, 89
- Robert II, king of Scots, 174
- Roberts, James, 108
- Roberts, Jane, 144
- Rogers, Owen, 139, 140, 150
- Rolle, Richard, 83, 100, 113, 116
- roman, 9, 35, 36, 44, 49, 55, 61, 97, 105, 107, 110, 142, 162, 184, 186, 189, 191, 194, 207, 222
- Romanticism, 1, 3, 10, 38, 42, 56, 228
- Romaunt of the Rose*, 158, 160, 164, 166
- rote memory, 20
- round hand, 34
- Roxburghe Club, 223
- Royal Company of Archers, 199
- Rozendaal, Pat, 176
- Ruddiman, Thomas, 9, 22, 38, 52, 165, 168, 187, 195, 196, 197, 199, 202, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214
- Ruddiman, Walter, 187
- Rudiments of the Latin Tongue*, 208
- Ruggiers, Paul, 151
- Rule of Saint Benedict*, 16, 17
- Rune Poem*, 76
- runes, 2, 42, 47, 49, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 203
- Rushworth Gospels, 78
- Ruthven, William, Lord Ruthven and earl of Gowrie, 205, 214
- Ruthwell Cross, 79, 80, 82
- Saenger, Paul, 18
- Salesbury, William, 129
- Salter, Elizabeth, 116, 117
- Samuels, Michael, 32, 33, 34, 90, 94, 114, 116, 143, 146
- Sanders, Robert (father), 177
- Sanders, Robert (son), 177, 187
- Sargent, Michael, 112, 113, 117, 118, 121
- 'Saw ye my Maggie', 217
- Saul, Nigel, 83
- Scale of Perfection*, 112
- Scase, Wendy, 34, 81, 82, 113, 121, 154
- Schaldemose, Frederik, 46
- Schleswig-Holstein, 47
- Schriftsprache*, 70
- Scotish ffeilde*, 225
- Scotland's Lament*, 187
- Scots (*defined*), 185
- Scott, Diane, 128, 228
- Scott, Lady Charlotte, 4
- Scott, Sir Walter, 4, 18, 38, 42, 45, 53, 56, 165, 191, 192, 194, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 237
- Scott, Thomas (bishop), 220
- Scottish Episcopal Church, 48
- Scottish Text Society, 177
- script (*defined*), 34
- scripta, 32, 33, 34, 90, 94, 113, 115, 116, 117, 121, 143, 146
- scriptio continua*, 17, 37, 120, 233
- Scrope, Richard (archbishop), 113
- Seasons, The*, 193
- Sebba, Mark, 9
- secretary, 34, 178
- Selfe, David, 218
- semi-colon (*defined*), 68
- semiotics, 31
- Senra Silva, Inmaculada, 76

Subject Index

293

- sententia (*defined*), 22
- Session of the critics*, 231
- Shakespeare, Edmund, 141
- Shakespeare, William, 108, 141, 142, 150
- Shenstone, William, 2, 5
- Shephearde's Calendar*, 151
- Sheridan, Thomas, 172
- Shippey, Tom, 47
- Sibbald, James, 219
- Sibbald, Robert, 203
- Sibbald, Sir Walter, 219
- Siege of Jerusalem*, 90
- Sigeric (archbishop), 18
- Sigeward (magnate), 58, 69
- silent reading, 15, 16, 17, 18, 20
- Sinclair family of Roslin, 203
- Sir Orfeo*, 216
- Sir Thopas*, 155, 221, 222, 225, 226
- Sir Tristrem*, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 225, 227, 228, 229
- skaldic verse, 78
- Skeat, Walter, 135
- Skelton, John, 128, 157
- Skinner, Stephen, 203
- Skimmers' Company, 119
- Smithers, Geoffrey, 92
- social network, 30, 108
- social reading, 9, 17, 172
- Society of Antiquaries of Scotland, 194
- Society of Stationers, Edinburgh, 177
- sociolinguistics, 24, 33
- Somerset, Fiona, 100
- Somner, William, 58
- Soul's Address to the Body*, 72
- South English Legendary*, 83, 90
- Southwark Cathedral, 141
- Specimen of the Several Sorts of Letter*, 51
- Speculum Ecclesie*, 101
- Speculum Meditantis*, 141
- speech-like, 68
- speech-like reading, 23
- 'speech-like writing', 228
- Speght, Thomas, 151, 157, 162, 164, 165, 167, 168, 170, 171, 222
- spelling, 4, 9, 14, 15, 29, 31, 32, 35, 74, 87, 88, 94, 110, 114, 115, 116, 125, 143, 145, 159, 160, 164, 201, 208
- Spelman, Henry, 203
- Spencer, Helen, 92, 101
- Spenser, Edmund, 151
- St Andrews University, 175, 177
- St Bede's Lament*, 72, 74
- St James's Chronicle*, 172
- St Machar's Cathedral, 174
- St Patrick's Purgatory*, 216
- standardisation, 33, 115, 143, 146
- Stanley, Eric, 72, 74
- Stanyhurst, Richard, 139
- Stearns, David, 13
- stemma codicum, 112, 117, 232, 233, 234
- Sternhold, Thomas, 56
- Stock, Brian, 20
- Stow, John, 141, 151, 162, 221, 222
- Strutt, Joseph, 51, 52
- Strype, John, 60
- Stubbs, Estelle, 34
- substantives, 8, 15, 84, 87, 113, 135, 138
- Suhm, Peter, 49, 53
- Suhr, Carla, 11
- Survey of London*, 141
- Swan, Mary, 70
- Sweiris and the Devill*, 230
- Swift, Jonathan, 172, 217, 231
- Symson, Andrew, 177, 202
- Syon Abbey, 102
- Taavitsainen, Irma, 11, 24
- Tale of a Tub*, 231
- Talking of the Love of God*, 84
- Tam o'Shanter*, 18, 219
- Terence, 231
- Testament of Cresseid*, 158
- Testament of Love*, 158
- Testimonie of antiquitie*, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 69, 96, 99, 107, 129, 140
- Testimonies for the Real Presence*, 58
- textual criticism, 3, 10, 11, 15, 28, 38, 51, 214, 228, 233, 235, 238
- textual traces, 11
- textura, 34, 35, 104, 222
- text-mining, 235
- theatres (London), 141
- Thesaurus (George Hickes)*, 47, 48, 52, 53, 76, 203, 204, 207
- Third Anniversary Discourse to the Asiatic Society of Bengal*, 25
- Thirty-Nine Articles, 57
- Thomas of Erceldoun (the Rhymer), 218
- Thomas the Rhymer. *See* Thomas of Erceldoun (the Rhymer)
- Thomas, Timothy, 166, 167
- Thompson, John, 28, 120, 130
- Thomson, James, 193
- Thoresby, John, 100
- Thoresby, Ralph, 48
- Thorkelin, Grimur Jonsson, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 49, 51, 53, 54, 55, 56, 78, 216
- Thorne, J. R., 131, 135
- Three Philological Essays*, 52

- Throckmorton, John, 98
 Thwaites, Edward, 48
 Thynne, Francis, 158, 162
 Thynne, William, 151, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 164, 167, 168
 Tolkien, J. R. R., 76
 transubstantiation, 57, 58, 59, 99
Treatise of Love, 100
 Trehearne, Elaine, 70
 Tremulous Hand, 63, 68, 72, 74
 Trench, Richard Chevenix (archbishop), 54
 Trevisa, John, 120
 Trinity College Cambridge, 230
 Trinity College Dublin, 172
Tripartitarchicon, 202
 Tuke, Brian, 158, 161
 Turner, Sharon, 45
 Turville-Petre, Thorlac, 81
 Tyndale, William, 124
 Type I, 114. *See also* ‘Central Midlands Standard’
 Type II, 32, 33, 34, 90, 94
 Type III, 32, 33, 34, 143, 144, 145
 Type IV, *See also* ‘Chancery Standard’
 typefaces, 35
 Types. *See* Types I–IV
 Types II, III, IV. *See* ‘incipient standard’
Typographical Antiquities, 123
 typographical studies, 238
 Tyrkkö, Jukka, 11
 Tyrwhitt, Thomas, 151, 157, 165, 168, 169, 170, 171, 172, 221, 222
 Uhart, Marie-Claire, 131, 135
 uniformitarian hypothesis, 24
 University College Oxford, 52
 Urry, John, 151, 157, 165, 166, 167, 168, 203, 222
 uses of literacy, 13, 14, 29, 99, 228
 Usk, Thomas, 158
 Ussher, James (archbishop), 51
Valladios, 177
 vernacular theology, 83
 Verner, Karl, 26
 Vernon, Edward, 81
 Vienna, 237
 Virgil, 139, 175, 203, 205, 209, 210, 233
 virgula suspensiva (*usage*), 153
 virgule (= virgula, *illustrated*), 107
Vision of St Alexius, 90
 visual cues, 41, 42
 vocalised reading, 17
 voiced reading, 20
 Vossius, Gerardus, 203
Vox Clamantis, 141
Voyce of the Laste Trumpet, 128
Waldere, 78
 Wale, Samuel, 2
 Walker, Greg, 161
Wallace, The, 38, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 183, 184, 186, 187, 188, 189, 190, 192, 193, 207, 213, 214
 Wallace, William, 176, 183, 194
 Walsingham, Sir Francis, 183
 Walton, John, 155
 Wanley, Humfrey, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 55, 60, 76
 Wanley, John Mitchell, 56
 Wardlaw, Lady Elizabeth, 191
 Warner, Laurence, 144
 Washington, George, 193, 194
Way to Wealth, 127
 Westcott, Brooke Foss, 232
 Whitaker, Isaac, 223
 Whitaker, Thomas, 150
Why come ye nat to Courte, 128
 Wiggins, Alison, 216
 Wilkes, John, 193
 William III (of Orange), king, 48, 203
 William Jones, Sir, 25
 William of Malmesbury, 73
 Williams, Abigail, 18, 220
 Willich, Anthony, 52, 53
 Wimbledon, Thomas, 102, 103, 104, 105, 107, 108, 109, 126
 Windeatt, Barry, 151
 Wingfield, Emily, 212
 Wittig, Kurt, 176
Wonders of England, 108
 Wood, Andy, 128
 Worcester College, Oxford, 50
 Worcester Priory, 63
 Worde, Wynkyn de, 100, 102, 115, 123, 124, 125, 126, 151, 205
 Wordsworth, William, 1, 3
 Wycliffe, John, 83, 91, 104, 114, 129
 Wycliffite Bible, 22, 23, 32, 34, 35, 112, 114
 Wycliffite Sermon Cycle, 101, 103
 Wycliffite writings, 100, 120
 Wyntoun, Andro, 219
 Zettersten, Arne, 78, 92
 Zumthor, Paul, 27